

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 31 (2004)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Noticias

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOTICIAS BREVES

**El 26 de noviembre** Valencia fue designada sede de la 32ª Copa de América del año 2007. Este torneo de navegación a vela es el más importante del mundo y por primera vez hace 152 años tendrá lugar en Europa.

**El 1º de diciembre** fue lanzada la iniciativa ginebrina para el Cercano Oriente bajo el patrocinio de la consejera federal Micheline Calmy-Rey. Fue elaborada por el ex ministro israelí Yossi Beilin, por el palestino Yasser Abed Rabbo y por el profesor ginebrino Alexis Keller.

**El 3 de diciembre** el Consejo Nacional aprobó la ley federal de parejas (LFP) para registrar parejas de personas del mismo sexo. A las parejas homosexuales y lesbianas se les negó empero el derecho de adoptar hijos y la posibilidad de procedimientos médicos de procreación.

**El 3 de diciembre** la Conferencia Universitaria Suiza (CUS) aprobó las «Pautas de Bolonia» de 1999 para la reforma de los estudios. Ahora las universidades y escuelas superiores tienen que elaborar y emitir hasta fin del 2005 los reglamentos y planes de implementación para modificar todos los estudios y adaptarlos al modelo de dos niveles, con diplomas Bachelor y Master.

**El 4 de diciembre** el pionero zuriqués de los medios de comunicación, Roger Schawinski, fue nombrado director de la emisora privada de televisión Sat.1.

**El 10 de diciembre** se eligió un segundo representante de la UDC para integrar el Consejo Federal. El zuriqués Christoph Blocher asumió el 1º de enero el Departamento de Justicia y Policía vacante por la no re-elección de Ruth Metzler (PDC). Hans-Rudolf Merz del PRD es el sucesor de su copartidario renunciante Kaspar Villiger y dirige el Departamento de Finanzas desde el 1º de enero. Durante el año 2004 Joseph Deiss ejerce la función de Presidente Federal.

**Entre el 10 y el 12 de diciembre** tuvo lugar en Ginebra la cumbre de la ONU sobre la sociedad de información. Participaron representantes de 174 países, 663 organizacio-

nes no-gubernamentales, 111 empresas y 72 organizaciones internacionales. Debido al declive norte-sur sólo se llegó a un consenso mínimo.

**El 13 de diciembre** el as basilense del tenis Roger Federer fue electo deportista del año 2003 (y luego también suizo del año 2003). La deportista del año 2003 es la cuádruple campeona mundial de carreras de orientación Simone Niggli-Luder. Alinghi fue el equipo del año.

**El 15 de diciembre** el desempleo ocupó el primer lugar del barómetro Credit Suisse de las preocupaciones de los suizos – por primera vez hace cuatro años. En segundo lugar figuraba la salud pública y en tercero la previsión para la ancianidad.

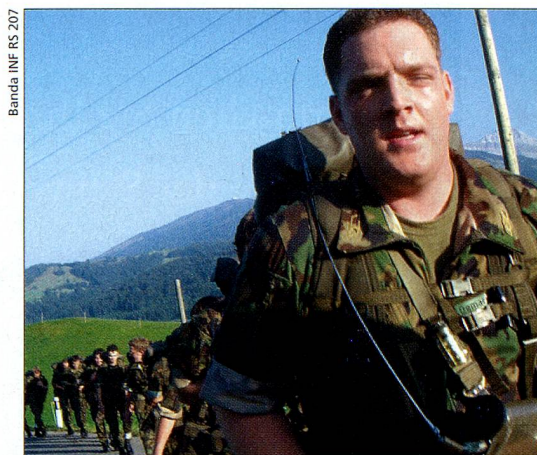
**El 16 de diciembre** el Consejo Nacional reconoció el genocidio de 1915 a los armenios. Contrariamente a la recomendación del Consejo Federal, la mayoría de la cámara grande otorgó prioridad a los aspectos históricos y humanos sobre las consideraciones políticas y económicas.

**El 17 de diciembre** el Consejo Nacional rechazó la segunda revisión de la Ley de Seguro de Enfermedad (LSE) presentada tras tres años de trabajo y aprobada por el Consejo de los Estados.

**El 19 de diciembre** la consejera de los estados ginebrina Christiane Brunner (56) presentó su renuncia después de ejercer poco más tres años la presidencia del partido socialista suizo. Entregará el mando el 6 de marzo en ocasión de la convención del PS.

**El 1º de enero** Suiza sustituyó el Ejército 95 por el Ejército XXI. Este último comprende tropas reducidas, adecuadas a la nueva situación geoestratégica y a la colaboración internacional. La reforma de las fuerzas armadas fue aprobada por el soberano en las urnas del 18 de mayo del 2003, con una mayoría de casi el 75% de los votantes.

**El 5 de enero** la bailarina, coreógrafa y pedagoga argoviana Brigitta Luisa Merki (50) obtuvo el anillo Hans-Reinhardt 2004. La mayor distinción del mundo teatral suizo le fue otorgada por la Asociación Suiza de Cultura Teatral (ACT) y por la Oficina Federal de la Cultura (OFC).



Una de las últimas conscripciones a la antigua.

**5 de enero.** Unas 300.000 personas dependen de la ayuda social en Suiza. En el año 2002 el número de los perceptores de ayuda social creció en un 10%. Las comunas que cargan con la mayor parte de los costos, que superan los CHF 2.000 millones, hacen sonar la alarma – en tres o cuatro años, el número de los necesitados podría llegar a los 400.000.

**El 14 de enero,** Jean-Daniel Gerber, jefe de la Oficina Federal de Refugiados (OFR), fue puesto al frente de la Secretaría de Estado de Economía (seco). A partir del 1º de abril, este economista de 58 años, que trabaja en la administración federal hace 30 años, será el sucesor de David Syz.

**El 16 de enero** Suiza y la Unión Europea han firmado en Bruselas un acuerdo de colaboración científica y técnica, que asocia a Suiza a los sextos programas globales de la UE (2003 hasta 2006) y que da a los científicos suizos oportunidades iguales a las de sus colegas de la UE.

**Del 20 al 25 de enero** se encontraron 2100 responsables de decisiones de todo el mundo en el Foro Económico Mundial (WEF) de Davos. La policía logró impedir los excesos de los opositores a la globalización. IE